| | |
|---|---|
| **Titel:** | Gisela |
| **Originaltitel:** | Sympathy for the Devil |
| **Musik:** | Mick Jagger, Keith Richards |
| **Originaltext:** | Mick Jagger |
| **Deutscher Text:** | André R. Kohl |

Gisela, es wird höchste Zeit
das du endlich in den Spiegel siehst
Gisela, da ist ne Kleinigkeit
die mir gewaltig an den Nerven frisst

Gisela, du warst mal wunderschön
sympathisch jung und nett
Gisela, doch man kann deutlich seh'n
jetzt bist du nur noch alt und fett

Ref.:
Altes Mädchen
ich glaub' die Luft ist raus
es ist besser, du packst
denn gleich morgen ziehst du aus

Gisela, ich hab' die Schnauze voll
du gehst mir richtig auf den Geist
Gisela, ich find' es echt nicht toll
wie du dir über mich dein Maul zerreißt

Gisela, lass uns doch ehrlich sein
die Karre steckt zu tief im Dreck
Gisela, ich bin nicht gern allein'
doch trotzdem bist du morgen besser weg

Ref.:
Altes Mädchen
heul' doch jetzt nicht rum
deine Schminke verwischt
du guckst auch so schon ziemlich dumm

Gisela, ich hab' dich mal gemocht
auch wenn's im Bett nicht mehr besonders läuft
Ich wollt' ne Frau, die wie Mutter kocht
jetzt hab' ich eine, die wie Vater säuft

Gisela, du musst mich auch versteh'n
mir fehlt ganz einfach die Geduld
Gisela, doch ich hab' eingeseh'n
die ganze Scheiße ist nur deine Schuld

Ref.:
Altes Mädchen
anfangs war's noch schön

doch um ehrlich zu sein
Ich kann dich längst schon nicht mehr seh'n

Solo Gitarre über Strophe

Ref.:
Altes Mädchen
und dein ganzes Pack
geht mir jeden Tag mehr
ganz gehörig auf den Sack

Gisela, da gibt's nur ein Problem
ich hab' mich scheinbar wohl an dich gewöhnt
Gisela, du bist zwar unbequem
doch ich hab' mich immer gern mit dir versöhnt

Gisela, laß uns nach Hause fahr'n
denn eines weiß ich ganz bestimmt
das uns nach diesen ganzen Jahr'n
jetzt sowieso kein anderer mehr nimmt

Ref.:
Altes Mädchen
du bist mein bestes Stück
und um ehrlich zu sein
hab' ich mit dir verdammt viel Glück

Altes Mädchen
wir sind zwar alt und grau
doch was immer passiert
du bist und bleibst doch meine Frau

# Das Original: Sympathy for the Devil

Please allow me to introduce myself
I'm a man of wealth and taste
I've been around for a long, long year
Stole many a man's soul to waste

And I was ‚round when Jesus Christ
Had his moment of doubt and pain
Made damn sure that Pilate
Washed his hands and sealed his fate

Chorus:
Pleased to meet you
Hope you guess my name
But what's puzzling you
Is the nature of my game

I stuck around St. Petersburg
When I saw it was a time for a change
Killed the czar and his ministers
Anastasia screamed in vain

I rode a tank, held a general's rank
When the blitzkrieg raged and the bodies stank

Chorus:
Pleased to meet you
Hope you guess my name
Ah, what's puzzling you
Is the nature of my game

I watched with glee
While your kings and queens
Fought for ten decades
For the gods they made

I shouted out, Who killed the Kennedys?
When after all It was you and me

Let me please introduce myself
I'm a man of wealth and taste
And I laid traps for troubadours
Who get killed before they reached Bombay

Chorus:
Pleased to meet you
Hope you guessed my name
But what's puzzling you
Is the nature of my game

Pleased to meet you
Hope you guessed my name, oh yeah
But what's confusing you
Is just the nature of my game

Just as every cop is a criminal
And all the sinners saints
As heads is tails
Just call me Lucifer
‚Cause I'm in need of some restraint

So if you meet me have some courtesy
Have some sympathy, and some taste
Use all your well-learned politesse
Or I'll lay your soul to waste, mm yeah

Chorus:
Pleased to meet you
Hope you guessed my name
But what's puzzling you
Is the nature of my game